

The Incident

An international symposium

to examine art, technology

and phenomena:



June 30-July 2 1995 Fribourg, Switzerland.

The Symposium

The Incident Symposium, part of the Belluard-Bollwerk International 1995 is a new international event, taking place in 1995 in the mediaeval city of Fribourg, Switzerland, in which major figures from the worlds of art and technology will sit down for the first time with researchers into phenomena, covering areas such as UFO research, parapsychology, dreams and other subjects that concern exploration of human consciousness.

The aim of the symposium will be to study different approaches to consciousness as more and more people are becoming convinced that phenomena, such as UFO sightings or contacts, psychic activity, or other anomalous events have become real in their lives. Whether as hard fact, the product of the subconscious or simply a projection of imagery from mythology or science fiction, it is useful to look this subject through the eyes of the contemporary artist as well as the scientist in the act of visualising and mediating the nature and value of reality and experience. The symposium intends to bring together parallel debates from often differing fields, for example, the comparison of cyberspace, virtual reality and artificial life with studies of the nature of religious experience, shamanism, and dreaming.

All the events take place in the Belluard, a 15th century fortress in the centre of Fribourg.

Le Symposium

Le Belluard-Bollwerk International 95 «The Incident», s'ouvrira par un symposium international consacré à l'art, la technologie et les phénomènes non expliqués, qui aura lieu du 30 juin au 2 juillet 1995. Pour la première fois, des personnalités renommées du monde de l'art et de la technologie rencontreront des chercheurs dans le domaine de phénomènes tels que les OVNI, la parapsychologie, les rêves et autres aspects concernant la conscience humaine.

Le but du symposium est l'exploration de différentes approches de la conscience humaine, à un moment où de plus en plus de gens sont attirés par des phénomènes inhabituels tels que l'observation des OVNI, l'existence des civilisations extraterrestres ou les activités psychiques qui deviennent des réalités dans la vie. Qu'il s'agisse de faits approuvés, de produits du subconscient ou tout simplement de projections d'images provenant de la mythologie et de la science-fiction, le sujet mérite l'intérêt et le regard critique des artistes contemporains et des scientifiques dans la mesure où ce sont eux qui visualisent et analysent la nature et les valeurs de la conscience humaine. Le symposium mettra en relation des discours souvent antagonistes, comme par exemple la réflexion sur l'espace cybernétique, la réalité virtuelle et la vie artificielle avec l'étude sur l'expérience religieuse, le chamanisme et l'analyse des rêves.

Tous les événements ont lieu au Belluard, une forteresse du XVème siècle au centre de Fribourg.

Das Symposium

Das Symposium «The Incident», Belluard-Bollwerk International 1995, als neue internationale Veranstaltung im mittelalterlichen Freiburg in der Schweiz, vereinigt zum ersten Mal wichtige Persönlichkeiten aus den Bereichen Kunst und Technologie mit Wissenschaftlern, die sich mit Phänomenen wie der UFO-Forschung, Parapsychologie, Träumen und anderen, der Erforschung des menschlichen Bewusstseins gewidmeten Themen, beschäftigen.

Ziel des Symposiums wird die Erkundung der verschiedenen Zugänge zum menschlichen Bewusstsein sein, da immer mehr Leute der Ueberzeugung sind, dass Phänomene wie UFO - Sichtungen bzw. - Kontakte, psychische Aktivitäten oder andere anormale Vorgänge realer Bestandteil ihres Lebens sind. Sei es als hartes Faktum, als Produkt des Unterbewusstseins oder als simple Projektion einer der Mythologie oder des Science Fiction entstammenden Bildersymbolik, nützlich ist es, das Thema durch die Augen sowohl von zeitgenössischen Künstlern wie auch von Wissenschaftlern zu sehen, dies im Akt der Visualisierung/Medialisierung der Natur und des Wertes von Realität und Erfahrung. Das Symposium beabsichtigt, parallel verlaufende Debatten aus oftmals divergierenden Feldern zusammenzubringen, so z.B. ein Vergleich zwischen Cyberspace, virtueller Realität und künstlichem Leben mit verschiedenen Arten religiöser Erfahrung, Schamanismus und Träumen.

Alle Veranstaltungen finden im Bollwerk, einer aus dem 15. Jahrhundert stammenden Festung im Zentrum von Freiburg, statt.

Friday June 30

14.00 - 18.30

Registration. Delegates check in to hotels

18.30

Opening of **James Turrell** (US) exhibition and installations by **Chen Chih-Cheng** (China/France) and **Kathleen Rogers** (UK)

19.00

Welcoming speech and introduction: **Dr Jacques Vallée** (F) Reception for delegates and press.

20.30

(evening event)

Live CD-rom demonstration of **The Residents** (US) «**Freak Show**» and «**Bad Day on the Midway**» by **Homer Flynn** representing the group.

22.00

Dupont Lajoie (F) in «**D'Etranges Visiteurs**» (performance)

23.00

Party with Internet Concert

Vendredi 30 juin

14.00 - 18.30

Inscriptions. Arrivée des participant(e)s à l'hôtel

18.30

Vernissage de l'exposition de **James Turrell** (USA) et installations de **Chen Chih-Cheng** (Chine/F) et de **Kathleen Rogers** (UK)

19.00

Allocution de bienvenue et introduction: **Dr Jacques Vallée** (F) Réception pour les participant(e)s et la presse

20.30

(événement de la soirée) Spectacle vidéo CD-rom interactif de **The Residents** (USA), «**FreakShow**» et «**Bad Day on the Midway**», par **Homer Flynn**, représentant le groupe

22.00

Dupont Lajoie (F) dans «**D'étranges visiteurs**», (performance)

23.00

Grande fête avec concert Internet

Freitag 30. Juni

14.00 - 18.30

Registrierung der Teilnehmenden und Beziehen der Hotels

18.30

Eröffnungen der Ausstellung von **James Turrell** (USA) sowie die Installationen von **Chen Chih-Cheng** (China/F) und **Kathleen Rogers** (UK)

19.00

Begrüßungsrede und Einführung: **Dr. Jacques Vallée** (F) Empfang für die Teilnehmenden und die Presse

20.30

(Abendveranstaltung)

Live - CD-Rom - Demonstration von «**Freak Show**» und «**Bad Day on the Midway**» durch **Homer Flynn**, Mitglied der Gruppe **The Residents** (USA)

22.00

Dupont Lajoie (F) in «**D'Etranges Visiteurs**» (Performance)

23.00

Party mit Internet - Konzert

Saturday July 1

10.00

Keynote Address by **James Turrell** (US)

11.30

Panel: How art can play a role in understanding unexplained phenomena

Ulrike Rosenbach (D), **Budd Hopkins** (US), **Rod Dickinson** (UK), **Robert A. Fischer** (CH)

14.30

Panel: Various possibilities for inter-relations between technology and phenomena

Roy Ascott (UK), **Keiko Sei** (Japan/CZ), **Michael Lindemann** (US), **Kristine Stiles** (US)

18.00

Round Table discussion with all speakers. Moderator: **Jim Schnabel** (US), who will also chair panels

20.30

(evening event)

Introduction to evening (French language)
Jeremy Narby (CH)

21.00

Terence McKenna (US)

23.00

Dupont Lajoie (F) *Phénoménale Machine*

24.00

Internet Concert and DJs

Samedi 1er juillet

10.00

Discours d'ouverture, par **James Turrell** (USA)

11.30

Discussion: Comment l'art peut jouer un rôle dans la compréhension des phénomènes non expliqués

Ulrike Rosenbach (D), **Budd Hopkins** (USA), **Rod Dickinson** (UK), **Robert A. Fischer** (CH)

14.30

Discussion: Les diverses possibilités de corrélations entre technologie et phénomènes

Roy Ascott (UK), **Keiko Sei** (Japon/CZ), **Michael Lindemann** (USA), **Kristine Stiles** (USA)

18.00

Table ronde avec les intervenant(e)s. Animateur: **Jim Schnabel** (USA)

20.30

(événement de la soirée)

Introduction à la soirée, par **Jeremy Narby** (CH) (en français)

21.00

Terence McKenna (USA)

23.00

Dupont Lajoie (F) *Phénoménale Machine*

24.00

Concert Internet et DJs

Samstag 1. Juli

10.00

Einführender Vortrag von **James Turrell** (USA)

11.30

Podiumsdiskussion: Welche Rolle kann die Kunst für das Verständnis unerklärter Phänomene spielen?

Ulrike Rosenbach (D), **Budd Hopkins** (USA), **Rod Dickinson** (GB), **Robert A. Fischer** (CH)

14.30

Podiumsdiskussion: Verschiedene Möglichkeiten gegenseitiger Beziehungen zwischen Technologie und Phänomen

Roy Ascott (GB), **Keiko Sei** (Japan/CZ), **Michael Lindemann** (USA), **Kristine Stiles** (USA)

18.00

Gespräch am runden Tisch mit allen Teilnehmenden. Moderation: **Jim Schnabel** (ebenfalls Leitung der Podiumsdiskussionen)

20.30

(Abendveranstaltung)

Einführung von **Jeremy Narby** (in französischer Sprache)

21.00

Terence McKenna (USA)

23.00

Dupont Lajoie (F) *Phénoménale Machine*

24.00

Internet Concert und DJs

Sunday July 2

10.00

Guided Tour of the old city of Fribourg

12.00

Keynote address by **Jacques Vallée** (F)

14.00

Panel: Practical applications. How the artist and researcher can actively engage with unexplained phenomena.

Kathleen Rogers (UK), **Michael Heim** (US), **Jeremy Narby** (CH), **Sergius Golowin** (CH)

17.00

Summing-up by **Jim Schnabel**. Contributions from the floor and debate.

19.00

Close

20.30

An Evening with **HR Giger** «The Mystery of San Gotthardo» introduced by **Sergius Golowin**,

Readings by **HR Giger** (CH) followed by screenings of his work.

22.00

Farewell party for delegates.

During breaks there will be screenings of «**Roswell**», the movie and various video works about phenomena.

Dimanche 2 juillet

10.00

Visite guidée de la vieille ville de Fribourg

12.00

Introduction, **Jacques Vallée** (F)

14.00

Discussion: Applications pratiques. Comment l'artiste et le chercheur peuvent s'investir activement dans les phénomènes non expliqués

Kathleen Rogers (UK), **Michael Heim** (USA), **Jeremy Narby** (CH), **Sergius Golowin** (CH)

17.00

Bilan, par **Jim Schnabel**. Contributions des participant(e)s et débat

19.00

Clôture

20.30

Une soirée avec **HR Giger** (CH)

«Le Mystère du San Gotthardo», présenté par **Sergius Golowin** (CH). Lecture, par **HR Giger** (CH), suivie de la projection de ses travaux

22.00

Soirée de clôture pour les participant(e)s

Le film «**Roswell**» et divers travaux vidéo relatifs aux phénomènes seront projetés durant les pauses.

Sonntag 2. Juli

10.00

Führung durch die Freiburger Altstadt

12.00

Einführender Vortrag von **Jacques Vallée** (F)

14.00

Podiumsdiskussion: Praktische Anwendungen. Wie können sich Künstler und Forscher aktiv mit unerklärlichen Phänomenen auseinandersetzen?

Kathleen Rogers (GB), **Michael Heim** (USA), **Jeremy Narby** (CH), **Sergius Golowin** (CH)

17.00

Zusammenfassung von **Jim Schnabel**. Beiträge aus dem Publikum und Debatte

19.00

Schluss

20.30

Ein Abend mit **HR Giger** (CH)

«The Mystery of San Gottardo». Einführung von **Sergius Golowin** (CH). Lesung von **HR Giger** (CH), gefolgt von visuellen Vorführungen seines Werkes.

22.00

Abschiedsfest für die Teilnehmenden.

In den Pausen werden Vorführungen des Films «**Roswell**» sowie verschiedene andere Videoarbeiten zum Thema «Phänomen» zu sehen sein.

The language of the symposium will be English, (except for the welcoming speech by Dr Vallée and the presentation by Sergius Golowin) but there will be continuous simultaneous translation into French and German through headphones which will be issued to delegates.

All events June 30-July 2 are included as part of «The Incident symposium» package (see prices). There will be a normal festival ticket price for the evening events for other visitors who are not delegates.

La langue officielle du symposium est l'anglais (à l'exception du discours de bienvenue de Jacques Vallée et de la présentation de Sergius Golowin), mais la traduction simultanée en français et en allemand sera assurée en permanence. (Des écouteurs seront remis aux participant(e)s).

Le forfait «Symposium The Incident» (voir les prix) comprend tous les événements du 30 juin au 2 juillet inclus. Pour les festivaliers ne participant pas au symposium, des billets du Festival seront mis en vente pour les «événements de la soirée».

Das Symposium wird in englischer Sprache durchgeführt (ausgenommen der Willkommensrede von Dr. Vallée und der Einführung von Sergius Golowin), zugesichert wird jedoch eine kontinuierliche Simultanübersetzung ins Französische und Deutsche. Hierfür werden den Teilnehmenden entsprechende Kopfhörer ausgehändigt.

Sämtliche Anlässe vom 30. Juni bis und mit 2. Juli sind Bestandteil des «The Incident Symposium» - Pakets (siehe Preise). Nicht am Symposium teilnehmende Besucher können für die Abendveranstaltungen Festivalkarten zum normalen Preis beziehen.

Keynote Speakers

Dr Jacques Vallée was born in France where he was trained in astrophysics, moved to the US to receive his PH.D in computer sciences in 1967 at Northwestern University where he was a close associate of the late Dr Allen Hynek. Many years before the Internet his team developed the first computer conferencing system on a worldwide computer network. He is the author of numerous articles and three books about high technology, but is perhaps best known for his best-selling books on the UFO phenomenon, the Alien Contact trilogy, «Dimensions», «Confrontations» and «Revelations», and a landmark study «UFO Chronicles of the Soviet Union». Travelling around the world investigating UFO incidents, he was the real-life model for the character of the French scientist played by François Truffaut in Spielberg's «Close Encounters of the Third Kind». In his keynote address «Forbidden Science: Myth and Reality in UFO Phenomena» he will review both the historical evidence and current cases that have led him to state that UFOs represented a genuine new phenomenon.

Intervenants principaux

Dr Jacques Vallée est né en France, où il suit une formation en astrophysique; en 1967, il obtient son doctorat en sciences informatiques à la Northwestern University, où il fut proche collaborateur du Dr Allen Hynek. Bien avant Internet, son équipe développa le premier système de conférence informatique sur un réseau mondial. Auteur de nombreux ouvrages et articles sur la haute technologie, il est sans doute plus connu pour sa trilogie «Alien Contact» («Dimensions», «Confrontations» et «Revelations») et pour son étude incontournable «UFO Chronicles in the Soviet Union». Ses enquêtes sur les OVNI l'ont mené dans le monde entier. Il servit également de modèle au chercheur français interprété par François Truffaut dans les «Rencontres du 3ème type», de Spielberg. Dans son discours d'introduction «Science interdite: Mythe et réalité des phénomènes OVNI», il retracera l'histoire des différents cas qui l'ont amené à affirmer que les OVNI représentaient un phénomène véritablement nouveau; celui-ci serait centré sur une technologie capable de manipuler l'environnement

Hauptreferenten

Dr Jacques Vallée. Geboren in Frankreich, wo er sich zum Astrophysiker ausbilden liess. Ging anschliessend in die USA, um 1967 an der Northwestern University den Grad eines PH.D in Computerwissenschaft zu erlangen; enge Zusammenarbeit mit dem unterdessen verstorbenen Dr. Allen Hynek. Etliche Jahre vor «Internet» entwickelte sein Team das erste Computer - Konferenz - System innerhalb eines weltweiten Computer - Netzwerkes. Er ist Autor zahlreicher Artikel sowie dreier Bücher zum Thema «High Tech», am bekanntesten ist er jedoch aufgrund seiner vielfach verkauften UFO-Trilogie «Alien Contact» («Dimensions», «Confrontations», «Revelations») und der grundlegenden Studie «UFO Chronicles of the Soviet Union». Als Weltreisender in Sachen Untersuchungen bezüglich des UFO - Phänomens, diente er auch als Vorlage für die von François Truffaut verkörperte Rolle des französischen Wissenschaftlers in Steven Spielbergs Film «Unheimliche Begegnung der dritten Art». In seinem Vortrag «Verbotene Wissenschaft: Mythos und Realität des UFO - Phänomens» wirft er einen

He speculates that it centres on a technology that is able to manipulate the physical environment and the psychic reality of the witnesses. He argues that this technology is not necessarily extraterrestrial in nature and that the serious analysis of UFO reports could give science important new insights.

physique et la réalité psychique des témoins. Dr Vallée soutient que cette technologie ne serait pas de nature nécessairement extraterrestre et qu'une analyse sérieuse des rapports sur les OVNI pourrait offrir à la science de nouvelles perspectives.

Blick sowohl auf historische Tatsachen wie auch auf aktuelle Fälle; beide lassen ihn zum Schluss kommen, dass UFOs ein wirklich neues Phänomen repräsentieren. Er spekuliert mit dem Gedanken, dass es sich hierbei um eine Technologie handelt, welche die physische Umgebung und die psychische Realität der Zeugen zu manipulieren imstande ist. Er vertritt den Standpunkt, dass diese Technologie nicht notwendigerweise ausserirdischer Natur ist und die seriöse Analyse von UFO - Berichten den Wissenschaften neue Einblicke geben könnte.

James Turrell will give a keynote address as well as mounting an exhibition in the alcoves and various spaces of the Belluard on the theme «Alien Exam». His presentation and the models, drawings and installations in the exhibition will visually question the unconscious imagery behind the sighting of apparently extraterrestrial spacecraft by numerous witnesses across the past four decades. Turrell is a «Chevalier des Arts et des lettres» in France, has had numerous one-person shows including the Museum of Modern Art, New York, the Hayward Gallery, London, the Museum of Contemporary Art, Lyon, the Kunsthalle Basel, and the Kunstmuseum, Berne. Primarily a Light and Earth artist, he is particularly well known by the public for his massive project to remodel a tunnel beneath the Roden Crater, an extinct volcano in the Arizona desert, to open in the year 2000.

James Turrell. Son important exposé ainsi que les maquettes, dessins et installations de son exposition «Alien Exam», présente au Belluard, voudraient interroger l'imagerie inconsciente des nombreux témoins ayant aperçu, au cours de ces dernières décennies, des vaisseaux apparemment extraterrestres. «Chevalier des Arts et des Lettres» en France, Turrell a eu de nombreuses expositions personnelles, notamment au MOMA de New York, à la Hayward Gallery de Londres, au Musée d'Art contemporain de Lyon, à la Kunsthalle de Bâle et au Kunstmuseum de Berne. D'abord artiste du groupe «Light & Earth», il est particulièrement connu du public pour un grand projet de tunnel sous le Roden Crater, un volcan éteint d'Arizona. (Ouverture prévue en l'an 2000).

James Turrell hält einen einführenden Vortrag und realisiert gleichzeitig eine mit «Alien Exam» betitelte Ausstellung innerhalb des Bollwerks. Absicht seines Vortrages sowie der Modelle, Zeichnungen und Installationen in der Ausstellung, ist die visuelle Befragung der unbewussten Bildersymbolik hinter dem Sichten von angeblich ausserirdischen Raumschiffen durch Zeugen während den letzten vier Jahrzehnten. Turrell ist «Chevalier des Arts et des lettres» in Frankreich und hatte zahlreiche Einzelausstellungen, so z.B. im Museum of Modern Arts in New York, in der Hayward Gallery in London, im Museum für zeitgenössische Kunst in Lyon, in der Kunsthalle Basel und im Kunstmuseum in Bern. Er ist Mitglied der «Light and Earth» - Künstlergruppe, einem grösseren Publikum bekannt wurde er jedoch aufgrund seines gigantischen Tunnel - Projekts unter dem Roden Crater, einem erloschenen Vulkan in der Wüste von Arizona (Eröffnung im Jahr 2000).

Moderator

Jim Schnabel will moderate the symposium. Author of the books «Dark White» and «Round in Circles» which examined, in terms of culture and society, the histories of

Animateur des débats

Jim Schnabel animera le symposium. Il est l'auteur d'ouvrages examinant, au point de vue culturel et sociétal, les dossiers de la recherche sur les OVNI («Dark White») et les

Moderator

Jim Schnabel wird das Symposium moderieren. Er ist der Autor zweier Bücher, «Dark White» und «Round in Circles», welche sich unter kulturellen und gesell-

UFO research and the phenomena of crop circles, respectively. In «Dark White» without taking a position of either belief or scepticism, he evocatively and often humourously describes to a lay audience the arguments and positions taken by the major investigators into unexplained phenomena. It is hoped he will be able to «referee» the arguments in this difficult subject.

phénomènes des «crop circles», ces lieux gardant des traces d'atterrissages ou de présences d'OVNI («Round in Circles»). Entre conviction et scepticisme, souvent avec humour, il évoque les arguments et les prises de position adoptées par les grands spécialistes des phénomènes inexplicables. Il jouera donc le rôle d'«arbitre» dans les discussions du symposium.

schaftlichen Aspekten mit der Geschichte der UFO - Forschung, bzw. dem Phänomen der sogenannten «crop circles» auseinandersetzen. Ohne die Position des Gläubigen oder des Skeptikers einzunehmen, beschreibt in «Dark White» für ein Laienpublikum in heraufbeschwörender und oft humorvoller Art und Weise die Positionen und Argumente der wichtigsten Ermittler in Sachen ungeklärter Phänomene. Man darf darauf hoffen, dass er die Position des «Schiedsrichters» bei diesem schwierigen Thema einnehmen wird.

Panel Speakers

Ulrike Rosenbach is a noted performance and video artist and former student of Beuys. Now lecturing at the University of Saarbrücken, she made a number of important performance works during the seventies and the eighties, including at Documenta 8. She has been researching on and will speak on the subject of angels.

Intervenant(e)s (Discussions)

Ulrike Rosenbach, artiste vidéo et de performance, fut autrefois étudiante chez Beuys. Elle a fait de nombreuses performances dans les années 60 et 70, notamment à la Documenta 8. Elle enseigne à l'Université de Saarbrück. Elle traitera de l'objet de ses recherches, les anges.

Die PodiumsrednerInnen

Ulrike Rosenbach ist eine vielbeachtete Performance- und Videokünstlerin sowie ehemalige Schülerin von Beuys. Momentan unterrichtet sie an der Universität von Saarbrücken. In den Sechziger und Siebziger Jahren schuf sie eine Reihe von wichtigen Performances (Dokumenta 8). Sie wird sich zu ihren Forschungen zum Thema «Engel» äussern.

Budd Hopkins is both the author of the classic works on UFO abductions «Missing Time» and «Intruders» and a practising visual artist. He is the founder of the Intruders Foundation, an organisation devoted to research and public education concerning the UFO abduction phenomenon. Through his many interviews with thousands of people who have had these experiences, Hopkins is convinced of the reality of their stories.

Budd Hopkins est un artiste visuel et aussi l'auteur d'ouvrages de référence sur les enlèvements par des OVNI, «Missing Time» et «Intruders». Il a fondé l'«Intruders Foundation», organisation qui se consacre à la recherche et à l'information concernant les enlèvements par des OVNI. Les innombrables personnes qu'il a interviewées sur ce phénomène l'ont peu à peu convaincu de la réalité de leurs expériences.

Budd Hopkins ist der Autor von zwei Klassikern zum Thema UFO-Entführungen, «Missing Time» und «Intruders» und arbeitet im Bereich der visuellen Kunst. Er gründete die «Intruders Foundation», eine Öffentlichkeitsarbeit leistende Organisation zur Erforschung des Phänomens der UFO - Entführungen. Aufgrund seiner vielen Interviews mit tausenden von Leuten, die solche Erfahrungen machten, ist Hopkins von der Echtheit ihrer Geschichten überzeugt.

Rod Dickinson is a young artist from London whose artworks include the large-scale creation of crop circles, enormous patterns in fields seen in summer across Europe, which some researchers believe to be created by unexplained forces. Although involved in the creation of some of the circles, he himself does not believe in straightforward explanations of all these anomalous phenomena.

Rod Dickinson, un jeune artiste londonien, a créé entre autres une grande série de «crop circles», ces immenses motifs découverts dans les champs de toute l'Europe et que certains chercheurs attribuent à des forces inexplicables. Bien qu'impliqué dans la création de certains d'entre eux, il n'admet pas les explications toutes faites concernant ces phénomènes anormaux.

Rod Dickinson ist ein junger Künstler aus London, dessen Kunstschaffen das Kreieren von grossangelegten, sogenannten «crop circles» beinhaltet. Es handelt sich hierbei um enorme Muster in den Feldern während der Sommerzeit, und einige Forscher sind der Ueberzeugung, dass jene Muster durch unerklärliche Kräfte geschaffen werden. Obwohl er an der Kreation einiger solcher «circles» beteiligt war, glaubt Dickinson nicht an direkte Erklärungen für all diese anormalen Phänomene.

Robert A. Fischer. A video artist, critic and anthropologist based in Zurich, Fischer will compare his studies of the walkabout and other autonomous activities of the spirit-bodies of the Pintupi Aborigines with the appearance of a form of cybernetic nomadism among artists working with technology in the west.

Robert A. Fischer, vidéaste, critique et anthropologue basé à Zurich, comparera ses études des «voyages» et autres activités autonomes des «corps spirituels» des Aborigènes Pintupi avec l'émergence d'une forme de nomadisme cybernétique reliant les artistes travaillant avec la haute technologie, en Occident.

Robert A. Fischer, Videokünstler, Kritiker und Anthropologe aus Zürich. Er wird seine Studien über das «Herumwandern» und andere autonome Aktivitäten der «Geist-Körper» der Pintupi - Aborigines mit dem Auftreten einer Form des kybernetischen Nomadismus bei westlichen, mit Technologie arbeitenden Künstlern, vergleichen.

Keiko Sei. A Japanese curator and critic living in Prague, and expert on the work of inventor of alternating electrical current Nikola Tesla, Keiko Sei will present a paper on popular displays of extra-sensory perception in Bulgaria, and its integration with the development of computer technology and the arts in that country.

Keiko Sei. Curateur et critique établi à Prague, spécialiste de Nikola Tesla, l'inventeur du courant alternatif, le Japonais présentera un document sur l'approche populaire, en Bulgarie, de la perception extrasensorielle et sur son intégration dans le développement de la technologie informatique et des arts.

Keiko Sei ist Kurator und Kritiker aus Japan, und lebt in Prag. Als Experte für das Werk des Erfinders der Wechselstromerzeugung, Nikola Tesla, wird Keiko Sei ein Dokument aus Bulgarien über populäre Demonstrationen aussersensorieller Perception und deren Integration sowohl in die Computertechnologie wie auch in die Künste vorlegen.

Roy Ascott, Director of the Centre for Advanced Inquiry in the Interactive Arts, Newport, Wales. A pioneer of electronic networks in the sixties and the seventies, his philosophy and practice of telematics both preceded and predicted the massive growth of the Internet in recent years.

Roy Ascott, est le directeur du «Centre for Advanced Inquiry in the Interactive Arts», à Newport, Pays de Galles. Il fut un pionnier des réseaux électroniques dans les années 60-70; sa philosophie et sa pratique de la télématique lui firent précéder et prévoir l'expansion considérable d'Internet ces dernières années.

Roy Ascott, Direktor des «Center for Advanced Inquiry in the Interactive Arts» in Newport, Wales. Seine Pionierleistungen bezüglich elektronischer Netzwerke in den Sechziger- und Siebziger-Jahren sowie seine philosophischen und praktischen Errungenschaften auf dem Gebiet der Telematik gingen dem massiven Wachstum von z.B. Internet lange Zeit voraus.

Kristine Stiles is an art historian and expert in auto-destructive art. Lecturing at Duke university, USA, her research has brought her into contact with the Institute of Parapsychology, founded at Duke by the late J.B. Rhine in the 30's, dedicated to the exploration of unusual experiences that suggest underlying and as yet unrecognised human capabilities such as telepathy, clairvoyance and psychokinesis and which uses precise scientific principles to test these.

Kristine Stiles est historienne d'art et spécialiste de l'art auto-destructeur; elle enseigne à la Duke University (USA). Ses recherches l'ont mise en contact avec l'Institut de Parapsychologie, fondé à Duke par J.B. Rhine dans les années 30, qui se consacre à l'étude d'expériences insolites (télépathie, voyance, psychokinésie) et de leur analyse par des méthodes scientifiques rigoureuses.

Kristine Stiles ist Kunsthistorikerin und Experte für auto - destruktive Kunst. Sie unterrichtet an der Duke University, USA, wo sie durch ihre Forschungen mit dem Institute of Parapsychology an derselben Universität (gegründet in den Dreissiger Jahren vom mittlerweile verstorbenen J.B. Rhine) in Kontakt kam. Das Institut widmet sich der Erkundung aussergewöhnlicher Erlebnisse, welche auf tieferliegende und somit unbemerkte menschliche Fähigkeiten wie Telepathie, Hellsehen und Psychokinesis hindeuten und stützt sich in den entsprechenden Testverfahren auf präzise wissenschaftliche Prinzipien.

Michael Lindemann is a Washington political researcher on the arms race and environmental issues. He proposes that the US and other western governments are promoting a complex campaign of deception, disinformation and public ridicule concerning UFOs. His organisation, the «2020 Group» have started the first large-scale computer online resource about unexplained phenomena.

Michael Lindemann, de Washington, est chercheur en matière de politique, de course aux armements et d'environnement. Pour lui, les gouvernements américain et occidentaux déploient une politique complexe de désinformation et de ridiculisation du phénomène OVNI. Son organisation, le «Group 2020» met sur pied la première banque de données informatiques sur les phénomènes inexplicables.

Michael Lindemann ist Politikwissenschaftler und beschäftigt sich mit dem Wettrüsten sowie der Umweltproblematik. Er vertritt den Standpunkt, dass die USA und andere westliche Regierungen eine komplexe Kampagne zur Desinformation und öffentlichen Lächerlichmachung der UFOs vorantreiben. Seine Organisation, die «Group 2020», startete die erste grossangelegte Online - Datenbank für unerklärbare Phänomene.

Kathleen Rogers is an artist working with virtual reality applications. Researcher and lecturer in electronic imaging at Dundee University, Scotland, she has recently established an association with the world's only recognised university department of parapsychology, the Koestler Chair at Edinburgh. Presenting past and present work which examines a synthesis of psi phenomena and remote electronic «presence» such as in robotics, she will introduce a commissioned work for the festival. Concerned with water, the «memory» of water and telereadiness, it is made in response to the city of Fribourg. Her installation, part of this commission, will be shown during the Symposium.

Kathleen Rogers, artiste, travaille avec les applications de la réalité virtuelle. Chercheuse et enseignante en création d'images de synthèse à la Dundee University (Ecosse), elle a récemment établi une association avec la seule faculté universitaire de parapsychologie reconnue au monde, la «Koestler Chair» à Edimbourg. Elle présentera des travaux actuels et antérieurs proposant une synthèse entre phénomènes psi et «présence» électronique à distance (comme p.ex. en robotique), en introduction au projet qu'elle aura spécialement réalisé à la demande du Festival; axé sur l'eau, la «mémoire» de l'eau, la téléradiesthésie, il a été conçu en relation profonde avec la cité de Fribourg. Son installation, qui fait partie de ce projet, sera présentée durant le Symposium.

Kathleen Rogers arbeitet als Künstlerin mit den Anwendungsbereichen der virtuellen Realität (VR). Ihr Forschen und Unterrichten in «Electronic Imaging» an der Dundee University in Schottland liess sie vor kurzer Zeit eine Verbindung mit der weltweit einzigen wirklich anerkannten Universitätsabteilung für Parapsychologie, dem Koestler Chair in Edinburgh, eingehen. Sie wird eine vom Festival in Auftrag gegebene Arbeit vorstellen, welche mittels älterer und aktueller Arbeiten eine Synthese zwischen dem Psi - Phänomen und ferngesteuerter elektronischer «Präsenz» (z.B. Robotertechnik) untersucht. Sie setzt sich darin mit dem «Gedächtnis» von Wasser oder der Telereadiesthesie auseinander. Ihre Installation, Teil dieses Projektes, wird während dem Symposium gezeigt.

Jeremy Narby is an anthropologist based in Switzerland specialising in the ecologies of Amazonian indigenous people such as the Ashaninka. His new book «Le Serpent Cosmique» argues that the Shamanic knowledge acquired by such tribes are techniques of communicating with DNA - a conscious and alive entity, not just a chemical - and that this knowledge could be related to sightings of apparently extraterrestrial phenomena by various civilisations.

Jeremy Narby, basé en Suisse, est anthropologue et spécialiste de l'écologie des populations indigènes d'Amazonie, comme les Ashaninka. Son nouveau livre, «Le Serpent cosmique» soutient l'idée que la connaissance chamanique acquise par ces tribus sont des techniques de communication avec l'ADN - une entité consciente et vivante, et pas uniquement chimique - et que ces connaissances seraient à relier avec les observations, par diverses civilisations, de phénomènes apparemment extraterrestres.

Jeremy Narby ist ein in der Schweiz wohnhafter Anthropologe, Spezialist für Oekologien der Eingeborenen aus dem Amazonas - Gebiet, wie z.B. der Ashaninka. In seinem neuen Buch «Le Serpent Cosmique» vertritt er den Standpunkt, dass von solchen Stämmen erworbenes schamanisches Wissen eine Technik der Kommunikation mit DNA ist - nicht nur eine chemische, sondern auch eine bewusste und lebendige Entität - und dass dieses Wissen in Zusammenhang gebracht werden kann mit dem Sichten von offenbar ausserirdischen Phänomenen durch verschiedene Zivilisationen.

Michael Heim, teacher in philosophy at California State University, in his recent book «The Metaphysics of Virtual reality» he suggests that VR gives us a clue to the UFO experience because it represents the culmination of the artificial technology-driven world which we already inhabit, but have not yet assimilated. He suggests that «We still experience our technological selves as alien visitors. They are symbols of the ascent to a richer, more complete personal life - much like medieval angels. Jung saw the whole panoply of spiritual symbols recurring in the 20th century...in the dreams and late night experiences of modern man.»

Michael Heim enseigne la philosophie à la California State University. Dans son dernier ouvrage «Metaphysics and Virtual Reality», il suggère que la réalité virtuelle nous offre une clé pour l'expérience OVNI, car elle représente l'apogée d'un monde régi par la technologie, que nous habitons déjà sans l'avoir encore assimilé. «Nous expérimentons nos êtres technologiques en tant que visiteurs d'une autre planète. Ils sont les symboles d'un essor vers une vie personnelle plus riche, plus complète comme les anges au Moyen-Age. Jung a perçu toute la panoplie des symboles spirituels récurrents du XXème siècle... dans les rêves et les expériences nocturnes de l'homme moderne».

Michael Heim lehrt Philosophie an der California State University. Sein letztes Buch, «The Metaphysics of Virtual Reality», legt nahe, dass VR uns einen Schlüssel für UFO-Erlebnisse finden lässt, da sie die Kulmination einer durch Technologie betriebenen Welt darstellt - einer Welt, die wir zwar schon bewohnen, jedoch noch nicht assimiliert haben. «Wir erfahren unser technologisches Selbst (engl.: selves) immer noch wie fremde Besucher. Es ist Symbol eines Aufstiegs zu einem reicheren und kompletteren persönlichen Leben, fast so wie Engel im Mittelalter. Jung sah die ganze Palette von spirituellen Symbolen im 20. Jahrhundert wiederkehren... in den Träumen und spätnächtlichen Erlebnissen des modernen Mannes».

Sergius Golowin is Switzerland's most distinguished living writer on art, symbols and mythology. His most recent books deal with the myth and folkloric realities of fabulous beasts, half-human, half animal. From vampires to mermaids, centaurs to sphinxes, he explores the ethnologies of half-remembered species, and the spread of consciousness around them through the nomadic emigra-

Sergius Golowin figure, en matière d'art, de symbolique et de mythologie, parmi les plus grands auteurs suisses. Ses plus récents ouvrages traitent du mythe et des réalités folkloriques des animaux fabuleux, mi-hommes, mi-bêtes. Des vampires aux sirènes, des centaures aux sphinx, il explore l'ethnologie de ces espèces oubliées et le développement de leur conscience au hasard de leurs migra-

Sergius Golowin ist der wohl bekannteste Schweizer Schriftsteller auf den Gebieten Kunst, Symbolik und Mythologie. Seine letzten Bücher handeln vom Mythos bzw. von folkloristischen Realitäten der Fabelwesen, halb Mensch halb Tier. Von Vampiren zu Sirenen, von Zentauren zu den Sphinx, erforscht er die Ethnologie halbvergessener Spezies sowie die Verbreitung eines

tions through Europe's chaotic recent history of religious mania and persecution. For the Incident he will give a presentation on the ethnology of cat-people.

tions nomades au cœur de l'histoire récente et chaotique, de la folie et des persécutions religieuses en Europe. Pour le symposium il fera un exposé sur le Peuple-chat.

Bewusstseins um sie herum aufgrund nomadischer Bewegungen, auch anhand der von religiösem Wahn und Verfolgungen geprägten Geschichte Europas. Für «The Incident» wird er seine Ethnologie der Katzenmenschen vorstellen.

Evening presentations

On the evening of the opening of the symposium and the festival, there will be a live interactive video display by Homer Flynn, representing **The Residents**, the legendary Californian rock group notorious for their anonymity. Using a large-screen video projector and CD-Rom technology they will produce a spectacular display of their work «Freakshow», one of the top-selling commercially-produced CD-Rom discs in the world.

The Saturday evening performance will be a reading with light-show and computerised video images by **Terence McKenna**. McKenna is the intellectual voice of rave culture. Ethnobotanist, explorer and millennialist commentator on the politic of consciousness, his appearances attract large numbers of young people to sit and listen before they dance. Author of several cult books, his latest «Approaching Timewave Zero» promises «views from the edge of history» and predicts «nature's upcoming quantum jump». He sees the approach of concepts such as cyberspace as a step towards the denouement of history. A phenomenon of the millenium, his philosophy and presentations are highly provocative.

Evénements de la soirée

Le soir de l'ouverture du symposium et du festival, **Homer Flynn**, représentant **The Residents**, ce légendaire groupe rock californien connu pour son anonymat, présentera sur grand écran un spectacle vidéo interactif, «FreakShow», un des CD-rom les plus vendus au monde.

Samedi soir, light-show et images vidéo de synthèse pour accompagner les lectures de **Terence McKenna**, la voix intellectuelle de la rave culture. Ethnobotaniste, explorateur et commentateur millénariste sur les questions de conscience, ses apparitions attirent un grand nombre de jeunes qu'il invite à l'écouter, puis à danser. Auteur de plusieurs livres-cultes, il annonce dans «Approaching Timewave Zero» des «perspectives aux franges de l'Histoire» et prédit «un imminent saut quantique de la nature». Il voit l'émergence de concepts tels que le «cyberspace» comme un pas vers un dénouement historique, une idée millénariste fondamentale. Sa philosophie et ses interventions sont hautement provocatrices.

Die Abendvorstellungen

Am Abend der Eröffnung des Symposiums und des Festivals wird **Homer Flynn**, Repräsentant der legendären, stets anonym bleibenden kalifornischen Rockgruppe **The Residents**, eine interaktive Video - Vorführung live gestalten. Mittels eines Video - Grossraumprojektors und der entsprechenden Technologie wird es zu einer spektakulären Vorführung ihres Werkes «Freakshow», einer der bestverkauften, kommerziell produzierten CD - Roms, kommen.

Am Samstagabend findet eine Lesung mit Light - Show und computerisierten Video - Bildern von **Terence McKenna** statt. McKenna ist die intellektuelle Stimme der Rave - Kultur. Ethnobotanist, Erforscher und millenaristischer Kommentator einer Politik des Bewusstseins, ziehen seine Auftritte eine grosse Anzahl junger Leute an, die sich zuerst setzen, dann anhören und anschliessend tanzen. Das letzte seiner etlichen Kultbücher, «Approaching Timewave Zero», verspricht «Betrachtungen vom Rande der Geschichte» und sagt einen «bevorstehenden Quantensprung der Natur» voraus. Er sieht im Herantreten an Konzepte wie Cyberspace einen Schritt vorwärts zur Lösung geschichtlicher Probleme. Als Phänomenon des Milleniums wirken seine Philosophie und Auftritte höchst provokativ.

An Evening with HR Giger: To conclude the Incident Symposium, probably Switzerland's most well-known living visual artist HR Giger will for the first time present his fantastic project, the Swiss Tunnel project, with a reading from his text «The Mystery of San Gotthardo». Inspired by hearing that Hitler and his entourage travelled via a secret arrangement through Switzerland at night in a non-stop train, he developed the notion of a five star pentacle shaped «metro» system through which cars and trucks would travel underground between the country's borders. But the tunnel, as in the imagery of HP Lovecraft, may be inhabited by wild genetic mutations, the bio-mechanoids, not dissimilar to the artist's own creations. The reading will be introduced by Sergius Golowin and be accompanied by laser-disc projected extracts from some of the Giger-designed movies, such as «Alien» and «Alien 3».

Une soirée avec HR Giger. Pour clore le symposium, un des artistes suisses les plus connus, HR Giger, présentera pour la première fois son «Swiss Tunnel Project», et lira des extraits de son texte, «Le Mystère du San Gotthardo». Inspiré par la traversée secrète de la Suisse en train de nuit par Hitler et sa clique, il a développé l'idée d'un réseau souterrain de «métro» en pentacle (étoile à cinq branches) sur lequel circuleraient, d'une frontière à l'autre, des autos et des camions. Le tunnel cependant, comme dans les images de Lovecraft, serait peuplé de «bio-mechanoids», mutants génétiques chers à l'artiste. La lecture, présentée par Sergius Golowin, sera accompagnée de projections de films dont il fut designer comme «Alien» et «Alien 3».

Ein Abend mit HR Giger. Zum Abschluss des Incident Symposiums wird der möglicherweise bekannteste noch lebende bildende Künstler der Schweiz, HR Giger, erstmals sein phantastisches «Swiss Tunnel Project» vorstellen, begleitet von einer Lesung seines Textes «The Mystery of San Gotthardo». Inspiriert durch die Tatsache, dass Hitler und seine nähere Umgebung aufgrund eines geheimen Arrangements in einem Nonstop - Nachtzug die Schweiz durchquerten, entwickelte Giger die Idee eines sternförmigen, fünfzackigen «Metro» - Systems, in welchem Autos und Lastwagen die Schweiz unterirdisch von einer Grenze zur anderen durchqueren können. Der Tunnel jedoch, wie in den Bildern von HP Lovecraft, wäre von wilden genetischen Mutationen, den Bio - Mechanoiden, bewohnt - den eigenen Kreationen des Künstlers nicht unähnlich. Sergius Golowin wird uns in die Lesung einführen, begleitet wird sie von Ausschnitten einiger mittels Laser - disc projizierten Filme, welche Giger designte, u.a. «Alien» und «Alien 3».

Installation by Chen Chih-Cheng. Chinese-born electronic artist, Chen Chih-Chen presents in the Belluard «Dictionnaire», an interactive installation which ponders the nature of visualisation and magic.

Installation de Chen Chih-Cheng. L'artiste chinois, qui travaille avec l'électronique, présentera «Dictionnaire», une installation interactive, réflexion sur la nature de la visualisation et de la magie.

Installation von Chen Chih-Cheng. Der in China geborene Elektronik - Künstler Chen Chih-Chen präsentiert im Bollwerk «Dictionnaire», eine interaktive, die Natur von Visualisation und Magie bedenkende Installation.

Rob La Frenais, freelance organiser, visual arts curator and writer working in various parts of Europe, has put together The Incident Symposium and the Belluard-Bollwerk International 1995. If you wish to discuss the ideas behind The Incident with him please contact him on e-mail at 75337.206@compuserve.com or at the contact address and numbers given here (after July 1995 marked «please forward»)

Rob La Frenais, organisateur freelance, curateur en arts visuels et auteur, travaille dans toute l'Europe. Il a mis sur pied le symposium The Incident et le Belluard-Bollwerk International 1995. Si vous souhaitez débattre avec lui des concepts de The Incident, vous pouvez le contacter par e-mail au 75337.206@compuserve.com ou aux coordonnées figurant dans ce programme. (Passé juillet 1995, spécifiez «faire suivre»)

Rob La Frenais, Freelance Organisator, Kurator für visuelle Künste und Autor. Arbeitet in verschiedenen Gegenden Europas und fügte das Programm des «The Incident» Symposiums und des Belluard - Bollwerk International 1995 zusammen. Falls Sie mit ihm über die Ideen bezüglich «The Incident» diskutieren möchten, bitte kontaktieren Sie ihn mittels e-mail auf 75337.206@compuserve.com oder unter der in diesem Programm angegebenen Adresse und jeweiligen Nummern (nach Juli 1995 mit dem Vermerk «Bitte nachsenden»).

Travel Information

Fribourg, Switzerland, is a bilingual city so it is sometimes called Freiburg in German. Do not confuse it with Freiburg in Germany, some 300 km north! It is situated equidistant between Geneva and Zurich. The railway runs through Fribourg from both major cities, with direct trains from each airport, all of which stop at Fribourg (but if you have a late flight make sure it is in time for the last train). On the (hourly) intercity trains it is 1 hr 29 min from Geneva Airport and 1 hr 58 min from Zurich Airport. A few flights also go direct to Bern which is 20 minutes by train. There are direct trains to Bern from Amsterdam, Köln, Frankfurt, Milan, Rome and Barcelona, direct trains to Zurich from Wien, Stuttgart, Hamburg, Berlin and points east, and to Geneva from most points south and west. Fribourg is about 4hrs 45min by TGV from Paris, change at Lausanne. By car, Fribourg is on the autoroute N12 between Geneva and Zurich. The Belluard is about 10 minutes walk and 3 minutes by taxi from the station.

The aims of The Incident will be put into practice in the remainder of the Belluard-Bollwerk International 1995. We invite you to stay on in Fribourg for the most unique, thought-provoking (and sociable) multi-disciplinary arts festival in Europe.

Informations pratiques

Fribourg, en allemand Freiburg, est une ville bilingue de Suisse, entre Genève et Zurich. (A ne pas confondre avec Fribourg-en-Brigau - à 300 km plus au Nord, en Allemagne). Toutes les heures des trains directs assurent la liaison avec Genève-Aéroport (1 heure 29 min) et Zurich-Aéroport (1 heure 58 min). (En cas de vol en soirée, assurez-vous des correspondances.) Certains vols atterrissent également à Berne à 20 minutes en train de Fribourg. Il existe des trains directs pour Berne depuis Amsterdam, Cologne, Francfort, Milan, Rome et Barcelone; des trains directs pour Zurich depuis Vienne, Stuttgart, Hambourg, Berlin; et pour Genève depuis le sud du continent. Fribourg se situe à 4 H 45 min de Paris, en TGV (changer à Lausanne). Fribourg se trouve sur l'axe autoroutier Genève-Zurich (Autoroute N12). Le Belluard est à 10 minutes à pied de la gare, à 3 min. en taxi.

Les visées du symposium The Incident se concrétiseront par la suite au cours du Belluard-Bollwerk International 1995. Nous vous invitons à rester à Fribourg, pour ce festival artistique multi-média unique en son genre, le plus dérangeant et le plus chaleureux d'Europe.

Reiseinformationen

Fribourg, zu deutsch Freiburg in der Schweiz, ist eine zweisprachige Stadt. Sie sollten es nicht mit dem 300 km weiter nördlich liegenden Freiburg i.Br. in Deutschland verwechseln! Die Stadt befindet sich halbwegs zwischen Genf (Genève) und Zürich. Die Bahn, welche die Flughäfen dieser zwei grossen Städte verbindet, hält auch in Fribourg. Intercity-Züge verkehren auf dieser Strecke stündlich in beiden Richtungen, die Reise vom Flughafen Genf/Genève nach Freiburg dauert 1 Std. 29 Min., vom Flughafen Zürich herkommend 1 Std. 58 Min. Falls sie einen etwas späten Flug haben sollten, bitte vergewissern Sie sich, dass für die jeweils letzten, die beiden Flughäfen Richtung Freiburg verlassenden Züge noch ausreichend Zeit vorhanden ist. Einige wenige Flüge führen auch direkt nach Bern, 20 Zug - Minuten östlich von Freiburg. Direkte Züge nach Bern gehen von Amsterdam, Köln, Frankfurt a.M., Mailand, Rom und Barcelona aus. Direkte Züge nach Zürich gehen von Wien, Stuttgart, Hamburg und Berlin sowie einigen im Osten gelegenen Städten aus. Direkte Züge nach Genf gehen von den meisten in Süd- und Westeuropa gelegenen Städten aus. Mit TGV ist Freiburg in 4 Std. 45 Min. von Paris aus erreichbar, umsteigen in Lausanne. Falls Sie mit dem Auto anreisen, so liegt Freiburg an der Autobahn Zürich - Genf oder umgekehrt. Das Bollwerk ist zu Fuss in 10 Minuten zu erreichen, mit dem Taxi in 3 Minuten.

Die Ziele des «The Incident» Symposiums werden sich anschliessend im weiteren Verlauf des Festivals Belluard - Bollwerk International 1995 auf praktischer Ebene verdichten. Wir laden Sie ein, an diesem wirklich einzigartigen, provozierenden (und auch geselligen) multi - disziplinären Festival teilzunehmen.

Prices, Prix, Preise:

Symposium 1 day, jour, Tag	Sfr 75.- / 65.- (R)
Symposium 2 days, jours, Tage	Sfr 140.- / 120.- (R)
Symposium + (spectacles included, y compris spectacles, mit Abendvorstellungen)	Sfr 200.- / 150.- (R)
Symposium + Festival ticket, Abonnement général, Generalabonnement	Sfr 250.- / 220.- (R)

R = Under 20's, students with cards, unemployed and pensioners.
Moins de 20 ans, étudiants avec carte, chômeurs, AVS.
Unter 20 Jahren, Studenten mit Ausweis, Arbeitslose, AHV.

Festival programme.

(Including festival events during symposium). Subject to change.

- June 30** Homer Flynn of The Residents (US) «Freak Show», «Bad Day on the Midway» Large screen CD-Rom demo. Dupont Lajoie (F). Internet concert, DJs
Exhibition, James Turrell (US); Installations, Kathleen Rogers (UK), Chen Chih-Cheng (China/F)
- July 1** Terence McKenna Presentation with video. Dupont Lajoie (F). Internet concert, DJs
- July 2** An Evening with H R Giger (CH)
- July 4** Ulrike Rosenbach (D) Performance, Roswell (US) Movie.
- July 5** Genesis P.Orridge (UK) Talk and video, Alternative 3 (UK) Movie,
Ansuman Biswas (Ind/Europe) Dance «Homage to the Four Tops»
- July 6** Moeslang and Guhl (Music/performance)
Selected Artists Video (Various)
- July 7** Albert Vidal and Company (E) Monk of Chaos/Mistresses of Death (Theatre/Dance),
Tomas Ruller (CZ) Performance
- July 8** Albert Vidal and Company (E) As above, Laurence Revey (CH) Music
- July 9** Anne Bean (UK) Close Encounters of the Third Kind (US) Movie
- July 11** Ovni Presence (CH) Night for Swiss UFO and phenomena research groups.
Fire in the Sky (US)
- July 12** Erik Hobijn (NL) «Delusions of Self Immolation» Performance/Installation,
Projekt Atol (Slovenia) Performance
- July 13** Erik Hobijn (NL) as above. Fiorella Terenzi (I) Lecture
- July 14** Urban UFO (US/NL) «Bubbleheads» street performance
Silence Teatro (I) «Figurazione» Theatre/Dance, Fiorella Terenzi (I) Astrophysical concert
- July 15** Urban UFO (US/NL) «Lightmobile» Street performance, Eat Static (UK)
Rock concert and multi-media environment. Final Party with top Swiss DJ's.

Belluard-Bollwerk International 1995, Case postale 120, CH 1701 Fribourg, Switzerland
e-mail: 75337.206 @ compuserve.com Phone: 41 37 22 22 85 Fax: 41 37 22 61 85



LE NOUVEAU QUOTIDIEN
L'esprit d'ouverture